

# ALBINA ROMANEASCA

АЛБИНА РОМЪНЕАСКА, се издава дн Іашіі дъмника ші юна, авидя де Скъдемент Бюлетинал Офіціал. Предъд абонаментами не ан 4 галв. ші 12 леї, ачел а тилъ рѣиде дншцирѣ кжте 1 леї ржидъд.

## ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

L'ARVILLE MOLDAVE, parait à Yassi les dimanches et les jeudis, ayant pour Supplement le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour année 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion des annonces 1 piastre la ligne.

### МОНИТОРЪА.

ЗІВА.	СЕРВЪТОРІЕ.	Ръс. ч. м.	Апс. ч. м.	ЛЪНА.	ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ.	ЖОІ.	ТЕРМ. ПРОМ.	ВАРОМ.	ВЪЖИТ.	СТАРЕА ЧЕРІОЛЪІ
Лъні	5 Пъринтеле Доротеї.	4. 6	7. 54	Лънь ноуѣ дн 4, ла 1 ч. 42 м. дънь мѣзъл ношпѣ адъче плавѣ.	ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ. Обсерваціе се фак деложъ-орѣ не ші, дн рѣрѣка терм. сел-мъл — найнѣга нум. арачъ градъ. Фригидакі мар семн. + градъ. Къдъ дърѣи.	1.	ДИМ. 8 часа срѣ. + 14° Лънь М. 2 часа. + 20°	755'5430 754'1364	—	СЪНН.
Марці	6 Пъринтеле Вісаріен.	4. 6	7. 54			2.	ДИМ. 8 часа срѣ. + 19° Лънь М. 2 часа. + 20°	753'4116 751'0110	—	—
Мерв.	7 Св. Мъч. Теодот.	4. 6	7. 54			3.	ДИМ. 8 часа срѣ. + 21° Лънь М. 2 часа. + 24°	750'8762 748'3624	—	—
Жої	8 Мъч. Теодор Страт.	4. 6	7. 54							

### ІАШІІ.

*Ks okazia votaciex, utinvtoape de emaninaua (Discovirea) Civaniilor Statali si ui a Monstirilor, Generalni-ka Obivnits Adsnape roctiex nadejdeea ei, ks arect akt de drentate va afia sn pacsnet an sentimentale proprietariilor. Povuzit de principini omenoase, Prea. Anluatsa noctps Domns, as dat cea Antois o acemene nildz fps-toacx, ui prin sn akt astentik, as xpxzit emaninauie la nsmepovii Civani, atxrvstopi de proprietatea A. C. Ankat arectia Antp an klaca oamnilor slovozii, ui de akxm Anainte ii ui sprauii lor ce vor vskpa de toate drentsiare cetenilor Moldovei.*

*Pre-Annv-arecte, Sfatsa Administrativ as xotpxt ka famiilie ce se Annrvtsueck de acemene vine-farepe, an kspx de ont anii, Anrvstopi de la data arectsi akt, ex fie ckslite de ori ce dare ui Andatoripe kxtv vsxvns, ui dsnv Ankepea arectsi tepmin, vor naxii nsmat ne qismxstate dxiare prexsm ecte ctatornirit nentps kolonicti (vaxenari).*

*Spoxiea cea repede a Anporpxrei Exeilor an Moldova, privinsit ma ks cam din Ankspxpea celor ctpeini kari, Anciixi fiind ne aispe de mixeloacеле vixvxipei, ein aire, ui spre vxtmarea intexsilor nmin-tenilor, Anprecoapx ui trav la cine toute pamxiare de indxctpie, as dezentat o dpeantx Anrvixcipe.*

### YASSI.

*A l'occasion du vote de la loi, concernant l'émancipation des Tzingaris de l'état et des couvents, l'Assemblée générale ordinaire avait exprimé l'espoir que cet acte de justice trouverait un écho dans les sentiments des propriétaires. Guidé par des principes d'humanité, S. A. S. notre Prince régnant, a donné le premier ce bel exemple, et vient, par un acte authentique, d'accorder l'émancipation à la totalité des nombreux Tzingaris dépendant de ses domaines. Ces tributs font donc maintenant partie de la classe des hommes libres, et désormais, leurs descendants participeront à tous les droits, comme aussi ils seront tenus de tous les devoirs des paysans moldaves. Le Conseil Administratif a décidé en outre, que les familles, appelées à jouir de ce bienfait seront, pendant huit années consécutives, à compter de la date de l'acte d'émancipation, exemptes de tout impôt et de toute redevance envers le Gouvernement, et qu'après ce terme elles n'en payeront que la moitié stipulée pour les colonistes.*

*L'accroissement rapide de la population juive en Moldavie, occasionné principalement par l'affluence de ceux de ces étrangers qui, privés ailleurs de moyens d'existence, viennent envahir chez nous, au détriment des indigènes, toutes les branches d'industrie, excite ici depuis quelque temps de justes inquiétudes.*

## FEILLETON.

### ANDREA DEL KASTANIO

Дн монъстїреа Делі Анцелі (а Андерілор) дн Фіоренца, се прегътеа днтр'о зі не ла мїжлокъл векълї ал XV, о маре серваре. Монсініор Салвіаті, архїепїскоп де Піза се ащепта аколо. Ел авеа съ сфїндаскъ о ікоанъ дін параклїсъл монъстїреї, каре дъпре черереа са, с'ау зъгрвїт де зн тжнър артїст нѣмїт: Андреа дел Кастанїо. Прїн мїжлочїреа са с'ау днвоїт зъгравълї, ка пентрѣ чеата днкїнѣторїлор, днфъдошаці не ачеа ікоанъ, съ шї алеагъ де модел челе маї фрѣмоасе кълзгърїце а монъстїреї, шї прїн асемеене днгъдѣїре се веде днкъ аствзїї не нѣмїта ікоанъ фїгърѣнд Аватеса (старїца) че есте чеа маї маре подоавъ а зъгрвѣлеї.

Дїшї ръсърїсѣ пентрѣ зъгравѣ зїза трїзмѣлї, дн фадъ і се ведеа домнїнд о днтрїстаре. Ел се пѣреа нѣмълпмїт къ лъкрѣл сеѣ, шї поате къ л'ар фї шї стрїкат, дакъ і с'ар фї днвоїт ал днчене де ноѣ. Аватеса, днпъртѣшїндѣсѣ де пѣререа де рѣа зъгравълї, днвоїсѣ а маї шїде днкъ одатъ, шї не кжнд се ащепта Архїерѣл,

зъгравъл авеа днїнѣтеа са адѣнате фїгърїле челе маї фрѣмоасе.

„Смнѣтеї днтрїстаці, де асемеене шї ної, шї зїсѣ Аватеса къ бѣнѣтате; дї нѣ вѣвом маї веде днкърѣнд, апої дорїм а аззї мѣкар де вої. Немерїреа лъкрѣрїлор воастре, ва днѣснїна сїнгърѣтатеа ноастрѣ. Апої днтернѣндѣсѣ кътрѣ зна дїн кълзгърїцеде челе маї тїнере, зїсѣ: „Ісазра дїче плечї днтрѣ атжта ла пѣмжнт окїї тѣї? Нѣ шїї къ трѣвѣе съ кащїї ла зъграв, не кжнд окїї компанїонѣї тале, аї а фї рѣдїкацїї спре черѣї? Кълзгърїца аскѣлтъ, рѣдїкъ окїї чїї змезї кътрѣ черѣї, къзтъ спре зъграв шї се днрошї.

„Десеорї, днченѣ нар Аватеса, адї шїѣт а прѣскърта сесїїле ноастре прїн історїсїрї плъкзте. Дї воїцї ка а воастрѣ адъчереамїнте съ фїе маї траїнїкъ дн Моностїреа Делї Анцелї, спѣненї-нї історїа анїлор челор днѣтї а вїедеї воастре. Монсініор де ла Піза жмї зїсе къ карїера воастрѣ адї днченѣсто къ о мїнѣне.“

„О мїнѣне?“ стрїгърѣ тоате кълзгърїцеде де одатъ; спѣне-нї дѣспре аств мїнѣне.

„Бъкърѣс о воїї спѣне! зїсѣ Андреа, цїнтїнд окїї асѣпра Ісазреї аствѣл, днжнт с'ар фї сокѣтїт къмкъ еа аскѣлта нѣ-





Кастелъл *Navouri*, дмпрезнь кь о артиере прецоасъ вѣблиотика шѣ алте мълте мобѣле, с'аѣ фькът астъзи прадъ флькърѣлор. Днкъ нъ есте кѣноскът де энде аѣ ѣсвѣкнѣт фокъл. — Фоѣле енглезе кѣпрѣнд нѣмероасе рапортѣрѣ де алте апрѣндерѣ, каре смнт резултатъл энор апрѣнзторѣ, че воеск а фаче рѣѣ.

Лондра 8 Маѣ. *Gazeta Morning-Post*, каре кѣноаше фоарте вѣне тоате интереселе кѣрцеѣ енглезе, зѣче: „Дѣпъ оаре каре вѣне темеурѣ, ноѣ смнтем дн старе а пѣте деклара, кѣ дмпрецѣурѣрѣле каснѣче вор дмпедика пе Реѣина днкъ кѣтва тѣмп де а прѣимѣ вѣзителе дмпѣратѣлѣѣ де Росѣа шѣ а Рѣгѣѣ де ХанOVER, дакъ с'ар днтѣмпла ка жмѣѣ монархѣ сѣ пѣрѣсаскъ церѣле лор \*).

Кѣ пѣрере де рѣѣ днщѣнцѣм ка нѣчѣ энъл дѣн ачестѣ монархѣ нѣ вор вѣзѣта дн вара ачѣаста Англѣа. — Дѣн контра, Рѣга де Саксонѣа ва сосѣ ла 12 Маѣ дн Лондра, каръ солъл данѣмаркѣз пѣрчеде астъзѣ ла Скоциѣа, спре а прѣимѣ аколо пе Прѣнцѣл коронѣѣ де Данѣмарка, кареле воеще сѣ черчетезе формацѣеле цѣологѣче а церѣѣ де сѣс; днсъ нѣ ва мерѣе нѣчѣ кѣм ла Лондра.“

Пе ѣсѣла Гверснѣѣ с'аѣ тѣлѣврат лѣнѣшеа; дн ѣрма- реа сосѣрѣѣ энѣѣ шѣрѣ сѣгѣре пе ѣсѣла Вѣгт, с'аѣ дмѣвр- кат де аколо трѣпе де 400-500 оаменѣ пе ковертеле маѣ мѣлтор вѣсе де вапор ла ѣсѣлеле каналѣлѣѣ. Ра- портѣрѣ маѣ проаспѣте деспре ачѣаста лѣнсек.

**ИСПАНИА.**

*Gazeta de Madrid din 4 Маѣ* днкредѣнпазъ: Кѣ Реѣина Исабѣла днтрепрѣнде акѣм кѣлѣторѣа нѣмаѣ ла Каталонѣа, спре а фаче фѣредѣе; тоате ворѣеле рѣспѣндѣте дн прѣвѣреа кѣлѣторѣѣѣ салѣ нѣ аѣ нѣчѣ эн темѣѣ.

\* Дн Но. трѣкът ам арѣтат кѣ М. С. дмпѣратѣл аѣ шѣ пѣрчес ла Лондра.

**ДАГЕРОТИНЕ.**



Д. Петрѣ Холонѣевскѣѣ, сосѣт де кѣрѣнд дн ачѣастъ капиталъ, аре чѣнсте а днщѣн- ца пе дорѣторѣ кѣ се днсърѣчѣнеазъ кѣ фѣчереа портретелор Дагеротѣнѣче, дѣспре методѣл чел маѣ ноѣ шѣ кѣ прѣцѣ мѣсѣрат. Дорѣторѣѣ смнт пофѣтѣѣ а лѣса адреселе лор ла магазѣа ДД. Сте- фановѣчѣѣ, энде вор веде шѣ прѣзве де асемене лѣ- крѣрѣ Дагеротѣнѣче.

*Monitorul din 12 Маѣ* кѣспрѣнде о денѣшъ телеграфѣкѣ кѣ де ла Баѣона дѣн зѣоа трѣкѣтъ, дн ѣрма- реа кѣрѣа жмѣеле Реѣѣне шѣ ѣнфанта (сорѣ Реѣѣнѣѣ Исабѣла) аѣ пѣрчес дн 8 Маѣ дѣмѣнеаца дѣн Мадрѣт ла Барчѣлона. Цѣнералъл Нарѣваец лѣ окомпаѣазъ.

**ПОРТУГАЛИА.**

*Lisabona 1 Маѣ.* Сѣспензѣа ашѣзѣмѣнтѣлѣѣ констѣ- тѣционал днкъ тот ѣрмеазъ, днсе тотѣшѣ ва днчѣта ла 11 Маѣ, дн каре зѣ аѣ а се адѣна каръшѣ Кортезѣѣ. А- чѣле дозъ реѣѣменте каре се револтасе ла Алмеѣда с'аѣ десѣѣнцѣат, шѣ нѣмереле лор дѣн лѣста армѣѣѣ с'аѣ шѣрсе; дѣн гарнѣзонъл де Алмеѣда с'аѣ адѣс 3-400 прѣншѣѣ. Се зѣче кѣ чел днтѣѣ мѣнѣсгрѣ, Коста Каврал, ар воѣ сѣ пѣрѣсаскъ постъл сеѣ, дѣн прѣнчѣна стрѣнчѣнѣтеѣ салѣ сѣнѣтѣѣѣ, шѣ ва кѣпѣта де ѣрмѣтор пе фрателе сеѣ Сѣлѣва Каврал.

**ПЕРСОАНЕЛЕ.**

*Antpate shi eshite din kanitatie.*

- Де ла 31 — 1 ѣнѣе, аѣ днtrat: ДД. Комс. Костакѣ днщѣгрѣскѣѣ, де ла Роман; Пах. Гапрѣл Аѣверѣскѣѣ, мошѣе.
- Де ла 31 — 1 ѣнѣе, аѣ ешѣт: ДД. Ага Алексѣ Катарѣѣѣ, ла мошѣе; Вѣст. Ёурѣѣ Гѣна, асемене; Ворнѣчѣса Анѣка Гѣна, Галацѣѣ.
- Де ла 1 — 2 ѣнѣе, аѣ днtrat: ДД. Лѣжѣнарѣа Са Вѣзѣде Ёурѣѣ Сѣѣѣ, де ла мо- шѣе; Ворн. Ласкарѣнѣ Вогдан, Вѣрлад; Ворн. Тодѣрѣцъ Валш, мошѣе.
- Де ла 1 — 2 аѣ ешѣт: ДД. Ага Костакѣ Вѣнтѣра, ла Вотошенѣ; Стоан. Ёѣ- нѣѣ Опрѣман, Вѣрлад; Банѣ Грѣгорѣ Варлаам, Вотошенѣ.
- Де ла 2 — 3 аѣ днtrat: ДД. Вѣст. Георгѣѣш Стѣрза, мошѣе; Пост. Ёурданѣ дѣр- мѣвѣскѣѣ, Пеатрѣ; Ворн. Алексѣ Гѣна, Вотошенѣ.
- Де ла 2 — 3 аѣ ешѣт: ДД. Банѣ Ёурданѣ Болан, ла Херца; Комс. Стефанѣѣ Фе- щѣл, Васлѣѣ; Логаѣчѣсѣа Профѣра Канѣакѣзѣн, мошѣе.

**ДАГЕРОТИНЕ.**

M. Pierre Choloniewsky, récemment arrivé dans cette capitale, a l'honneur d'informer les amateurs qu'il se charge de faire des portraits Daguerotypes d'après une nouvelle methode et au prix modique. Ceux, qui desireraient en profiter, sont priés de laisser leurs adresses au magasin de MM. Stephanovitz et Co, où se trouvent exposés aussi des echantillons de son travail.

**ЛЕКСИКОГРАФИЕ.**

(*Ѣрѣа*)

- Bepevata* сеаѣ *Bepevata* гѣтѣлѣѣ.
  - Biłan* сеаѣ *Biłan*. (Пѣлан) (ѣтал. *villano*) вѣклеан.
  - Bickare*. Нѣ се вѣскъ, кѣл нѣ се клѣтѣнѣ.
  - Diskochelpea*. Се дѣскочѣлеазъ, лѣмнѣле шѣрѣѣ се дѣс- фѣк.
  - Kpжmnote*. Дн кржмпоте (кжнд поате) рѣстжмпѣрѣѣ.
- Н.**
- Noade* сеаѣ *Nondine*. Апъ десѣжнтѣтѣ [де ла ноѣѣ касѣ.
  - Nandruș*. (*ανδρασ*) флекъѣ.
  - Notis*. Ночѣт, вѣтъмѣт (ѣтал. *nocivo*).

**О.**

- Ocinca*. Грѣсѣмеа дѣн лѣѣнтрѣл вѣтелор.
- Octoninș*. Тѣсковѣнѣ.
- Orbus*. Калѣк (*orbis*).
- Orș*. Чеас.
- Orșe*. Галѣце, ковѣѣ жѣ ореѣе гѣна.
- Opinș*. (Op-sina) вѣрѣвѣл.
- Obșruișe*. сеаѣ оѣерсѣе (*ovversio-abversio*).
- Orșd*. Чеатъ.
- Obșcrșile*. Неказѣрѣле, ѣмѣлъ дѣпъ оѣѣсѣрѣле лѣмеѣ (*ab- basso*).

(*Ва ѣрѣа*).